



Silgan Dispensing Systems Termini e condizioni di vendita globali

I presenti termini e condizioni di vendita globali (“Termini e Condizioni”) disciplinano l’offerta, la produzione, la vendita e la consegna di prodotti e servizi (denominati, separatamente e congiuntamente, i “Prodotti”) da parte di Silgan Dispensing Systems Corporation o delle sue collegate o controllate (denominate, separatamente e congiuntamente, “SDS”). I presenti Termini e Condizioni disciplinano unicamente la vendita a persone giuridiche, non la vendita diretta ai consumatori.

- 1. Termini; Accettazione degli ordini; Accordo per intero.** La persona giuridica SDS che riceve eventuali ordini di acquisto (“Ordini”) da un Cliente confermerà per iscritto tale Ordine una volta accettato (la “Conferma dell’Ordine”). SDS si riserva il diritto di respingere o modificare un Ordine prima della Conferma dell’Ordine. Salvo quanto diversamente concordato per iscritto da SDS, l’accettazione di un Ordine da parte di SDS è espressamente subordinata al consenso del Cliente ai presenti Termini e Condizioni e alla rinuncia del Cliente a eventuali termini e condizioni contenuti in Ordini, Conferme dell’Ordine o qualsiasi altra comunicazione del Cliente, consegnati in precedenza o in seguito a SDS, che aggiungano a, differiscano da, modifichino o siano in conflitto con, o in altro modo difformi da, i termini e le condizioni quiivi riportati. SDS con il presente notifica la propria opposizione a termini o condizioni aggiuntivi o diversi contenuti in Ordini, Conferme dell’Ordine o comunicazioni. I presenti Termini e Condizioni prevarranno sui termini e condizioni generali di acquisto del Cliente, indipendentemente dal fatto che il Cliente abbia inviato il suo Ordine, da quando lo abbia inviato o da detti termini e condizioni. L’evasione dell’Ordine del Cliente non costituirà accettazione di alcuno dei termini e delle condizioni del Cliente e non potrà essere ritenuto modificare o emendare i presenti Termini e Condizioni. L’accettazione da parte del Cliente dei presenti Termini e Condizioni costituisce l’accordo delle parti per intero in relazione all’oggetto e sostituisce qualsiasi accordo o intesa precedente o contestuale delle parti, a prescindere dal fatto che conclusi in forma verbale o scritta, in relazione a tale oggetto. I presenti Termini e Condizioni non possono essere alterati o modificati se non mediante atto scritto debitamente sottoscritto da entrambe le parti. Le consuetudini commerciali, gli usi commerciali e l’abituale adempimento sono quiivi derogati e non devono essere utilizzati per interpretare i presenti Termini e Condizioni.
- 2. Specifiche; Date di produzione e spedizione.** Si riterrà che il Cliente abbia accettato e dato pieno atto delle specifiche tecniche del prodotto (“Specifiche”) di SDS per i pertinenti Prodotti nel momento in cui il Cliente effettua l’Ordine. Alla Conferma dell’Ordine da parte

di SDS, l'Ordine diventa vincolante e il Cliente è tenuto ad acquistare il volume di Prodotti indicato nell'Ordine. Le date di spedizione sono mere stime e non sono garantite. SDS compirà gli sforzi commercialmente ragionevoli per effettuare le spedizioni secondo il programma e potrebbe effettuare spedizioni parziali.

3. **Prezzi; tasse; compensazione.** I prezzi di prodotti e servizi saranno quelli indicati nella Conferma dell'Ordine. **SDS PUÒ MODIFICARE IL PREZZO STABILITO NELLA CONFERMA DELL'ORDINE FINO ALLA DATA DI CONSEGNA O ADEMPIMENTO IN CASO DI MODIFICA DI UNO O PIÙ DEI FATTORI UTILIZZATI PER DEFINIRE IL PREZZO, BENCHÉ TALE MODIFICA FOSSE PREVEDIBILE AL MOMENTO DEL PREVENTIVO. QUESTI FATTORI INCLUDONO, A TITOLO ESEMPLIFICATIVO MA NON ESAUSTIVO, LE VARIAZIONI DI PREZZO DI UNO O PIÙ DEI SEGUENTI FATTORI: MATERIE PRIME E COMPONENTI, SALARI, STIPENDI, CONTRIBUTI PREVIDENZIALI, TRIBUTI STATALI, COSTI DI TRASPORTO E/O PREMI ASSICURATIVI.** SDS informerà il Cliente tramite Conferma dell'Ordine, e-mail e/o lettera di tale(i) aumento(i) non appena possibile prima della spedizione. Salvo diverso accordo scritto di SDS, tutti i prezzi escludono le spese di spedizione e movimentazione, le imposte sulla vendita, sull'uso, le accise, l'IVA o simili tariffe, imposte o dazi. Sul Cliente incomberà il tassativo obbligo di pagamento di tali imposte o dazi in modo diretto, se la legge lo consente, o tramite tempestivo rimborso a SDS, in caso di riscossione e pagamento di tali imposte da parte di SDS. Se pertinente, il Cliente fornirà in anticipo i certificati di esenzione fiscale o fornirà tempestiva prova del pagamento delle imposte su richiesta. Il Cliente non tratterrà di propria iniziativa il pagamento di eventuali importi esigibili a titolo di compensazione per rivendicazioni o controversie con SDS.
4. **Pagamento.** Il Cliente corrisponderà tutti gli importi fatturati dovuti a SDS come specificato nell'Accettazione dell'Ordine oppure, ove non specificato, entro trenta (30) giorni dal ricevimento della fattura nella valuta specificata nella stessa. Tutti i pagamenti devono essere effettuati nella valuta specificata nella Conferma dell'Ordine o nella fattura di SDS e corrisposti tramite bonifico bancario o assegno. **SE IL CLIENTE NON EFFETTUA IL PAGAMENTO ALLA SCADENZA, SDS PUÒ, OLTRE A TUTTI GLI ALTRI RIMEDI DISPONIBILI AI SENSI DEI PRESENTI TERMINI E CONDIZIONI E/O DI LEGGE (CUI NON DEROGA L'ESERCIZIO DI UNO DEI SEGUENTI DIRITTI DA PARTE DI SDS): (I) SOSPENDERE LA CONSEGNA DEI PRODOTTI RIMANENTI, (II) RICHIEDERE GARANZIA DI CREDITO E/O (III) ADDEBITARE AL CLIENTE GLI INTERESSI DI MORA A UN TASSO DELL'1,5% AL MESE O AL TASSO PIÙ ALTO CONSENTITO DALLA LEGGE APPLICABILE, A SECONDA DI QUALE DEI DUE SIA PIÙ ELEVATO, NONCHÉ EVENTUALI COSTI E SPESE (COME CONSENTITO DALLA LEGGE), COMPRESSE LE RAGIONEVOLI SPESE LEGALI, SOSTENUTI DA SDS PER LA RISCOSSIONE DI TALI IMPORTI INSOLUTI.**
5. **Consegna, rischio di perdita e titolo.** Salvo diversamente concordato da SDS nell'Accettazione dell'Ordine, i Prodotti saranno spediti presso la struttura di SDS o altro luogo designato per l'adempimento EXW (Incoterms 2020). Il rischio di perdita e il rischio di

deterioramento dei Prodotti passeranno al Cliente una volta che SDS abbia messo i Prodotti a disposizione del Cliente presso l'impianto di produzione di SDS e, successivamente, il Cliente si assumerà ogni responsabilità e onere per le perdite e i danni ai Prodotti o risultanti dalla movimentazione, il trasporto, lo stoccaggio o l'utilizzo dei Prodotti. Tutti i costi, se presenti, per l'assicurazione dei Prodotti sono a carico esclusivo del Cliente. Se il Cliente non accetta il Prodotto o se la consegna di SDS viene ritardata per altri motivi di cui il Cliente sia interamente o parzialmente responsabile, SDS avrà il diritto di smaltire o vendere i Prodotti e ottenere il risarcimento dei danni risultanti.

6. **Forza maggiore.** SDS non è ritenuta responsabile nei confronti del Cliente, né sarà ritenuta inadempiente ai sensi, o colpevole di violazione, dei presenti Termini e Condizioni per Ordini, eventuali mancanze o ritardi nell'adempimento degli obblighi di cui ai presenti Termini e Condizioni o nell'evasione di un Ordine, nella misura in cui tale inadempimento o tale ritardo siano causati o risultino da atti o circostanze al di fuori del ragionevole controllo di SDS, incluso, a mero titolo esemplificativo, il caso fortuito, le inondazioni, gli incendi, i terremoti, le esplosioni, i decreti, le leggi o le azioni adottati da un governo, le guerre, le invasioni o le ostilità (a prescindere che la guerra sia stata dichiarata o meno), le minacce o gli atti di terrorismo, le rivolte o altri disordini civili, l'emergenza nazionale o regionale, la rivoluzione, l'insurrezione, le epidemie o le pandemie, le serrate, gli scioperi o altre vertenze lavorative (che riguardino o no la forza lavoro di una delle parti) o le restrizioni o i ritardi che incidono sui vettori o l'incapacità o il ritardo nell'ottenere forniture di materiali adeguati o idonei, l'indisponibilità di materiali o le interruzioni delle telecomunicazioni o della fornitura di energia elettrica. Nel caso in cui il guasto o il ritardo di SDS persista per un periodo di trenta (30) giorni consecutivi, SDS può annullare l'Ordine con preavviso scritto di dieci (10) giorni al Cliente.
7. **QUANTITÀ. SDS SPEDIRÀ LA QUANTITÀ DI PRODOTTI RIENTRANTE NEL DIECI PER CENTO (+/-10%) DELLA QUANTITÀ CONFERMATA NELL'ACCETTAZIONE DELL'ORDINE. IL CLIENTE DOVRÀ ACCETTARE E PAGARE LA QUANTITÀ EFFETTIVA DI PRODOTTI SPEDITI COMPRESI IN TALE INTERVALLO, COSTITUENDO I VOLUMI SPEDITI ALL'INTERNO DI DETTO INTERVALLO PIENA SODDISFAZIONE DELL'ORDINE. IN NESSUN CASO IL CLIENTE AVRÀ IL DIRITTO DI RIFIUTARE, O SOLLEVARE OBIEZIONI RELATIVE A, I PRODOTTI O PARTE DEGLI STESSI A CAUSA DI ECCELENZE O CARENZE E PAGHERÀ TALI PRODOTTI AL PREZZO STABILITO NELL'ACCETTAZIONE DELL'ORDINE.**
8. **Specifiche; Conformità.** SDS produrrà il Prodotto in conformità alle Specifiche definite al momento dell'accettazione dell'Ordine. **SALVO DIVERSO ED ESPLICITO DIVIETO DI CUI ALLE SPECIFICHE, SDS PUÒ SOSTITUIRE LA RESINA O ALTRE MATERIE PRIME UTILIZZATE NEL PRODOTTO. IL CLIENTE È IL SOLO RESPONSABILE DI GARANTIRE L'IDONEITÀ DEI PRODOTTI ALL'USO PREVISTO E LA CONFORMITÀ A TUTTE LE LEGGI, GLI STATUTI, LE ORDINANZE, LE NORME, I REGOLAMENTI O LE PROCEDURE OPERATIVE LOCALI, MUNICIPALI, PROVINCIALI, FEDERALI E INTERNAZIONALI, ORA O IN FUTURO RECEPITE O PROMULGATE DA QUALSIASI**

ENTITÀ LEGALE O GOVERNATIVA. IL CLIENTE È L'UNICO RESPONSABILE DELLA FORNITURA DI AVVISI O INFORMAZIONI APPROPRIATI AI PROPRI CLIENTI E CONSUMATORI FINALI IN MERITO ALL'UTILIZZO DEI PRODOTTI E/O A EVENTUALI PERICOLI O CONSEGUENZE POTENZIALI CORRELATI ALL'USO DI TALI PRODOTTI. IL CLIENTE È L'UNICO RESPONSABILE PER L'ESAME DEL COLORE E DELLE PROVE DI PRECISIONE PRIMA DELLA PRODUZIONE. Se il Cliente desidera eventuali scostamenti, aggiunte o esclusioni dalle Specifiche, tali modifiche devono essere concordate per iscritto da entrambe le parti. SDS produce un'ampia varietà di prodotti e i Clienti devono valutare in modo autonomo l'idoneità dei Prodotti (compresi eventuali aspetti relativi alla conformità alle specifiche normative del settore) agli impieghi previsti.

9. **Garanzie.** Tutti i Prodotti consegnati al Cliente saranno, al momento della consegna, liberi ed esenti da ogni vincolo, interesse di garanzia e altri gravami e, per un (1) anno dalla data di consegna, il Prodotto sarà conforme, sotto ogni profilo rilevante, alle Specifiche, fermi restando i margini di tolleranza standard del settore. **SALVO QUANTO ESPRESSAMENTE STABILITO IN QUESTA SEZIONE, SDS NON FORNISCE GARANZIE DI ALCUN TIPO CON RIGUARDO AI PRODOTTI E LE GARANZIE QUIVI STABILITE SONO ESCLUSIVE E SOSTITUISCONO TUTTE LE ALTRE GARANZIE, ESPLICITE O IMPLICITE, SANCITE SU BASE CONTRATTUALE O DI DIRITTO, DI CONSUETUDINI COMMERCIALI, CORSO DELL'ADEMPIMENTO CONTRATTUALE, USI COMMERCIALI O ALTRIMENTI, INCLUSE, A TITOLO ESEMPLIFICATIVO MA NON ESAUSTIVO, LE GARANZIE DI COMMERCIALITÀ O IDONEITÀ A UNO SCOPO PARTICOLARE.**

La Società dovrà ispezionare tutti i Prodotti al momento della consegna. Il Cliente dovrà fornire notifica scritta per le richieste di intervento per vizi apparenti (o visibili) ai sensi della garanzia di cui all'Articolo 9 ("Richieste di intervento per vizi visibili") entro quindici (15) giorni di calendario dalla consegna dei Prodotti. Il Cliente dovrà notificare tutte le richieste di intervento in garanzia di cui all'Articolo 9 diverse dalle Richieste di intervento per vizi visibili ("Richieste di intervento per vizi occulti"), entro un (1) anno dalla data di consegna ed entro quindici (15) giorni di calendario dalla data in cui il Cliente scopre o avrebbe dovuto scoprire il difetto, a seconda di quale evento si verifichi per primo. (Le "Richieste di intervento per vizi visibili" e le "Richieste di intervento per vizi occulti" sono collettivamente indicate come "Richieste di intervento"). Le Richieste di intervento non presentate entro i periodi di tempo quivi previsti saranno soggette a decadenza. **IL CLIENTE CONVIENE CHE QUINDICI (15) GIORNI DI CALENDARIO COSTITUISCONO UN PERIODO DI TEMPO RAGIONEVOLE PER INFORMARE IL VENDITORE DI TALI RICHIESTE DI INTERVENTO.**

SDS NON SARÀ IN ALCUN MODO TENUTA A TRATTARE LE EVENTUALI RICHIESTE DI INTERVENTO FINTANTOCHÉ NON SIANO STATI SODDISFATTI TUTTI I SEGUENTI REQUISITI: (A) TEMPESTIVA NOTIFICA SCRITTA FORNITA DAL CLIENTE AI SENSI DELLA PRESENTE SEZIONE; (B) CONCESSIONE A SDS DI UNA RAGIONEVOLE OPPORTUNITÀ, DOPO LA RICEZIONE DELLA NOTIFICA, DI ESAMINARE I PRODOTTI E RESTITUZIONE DI TALI PRODOTTI

DA PARTE DEL CLIENTE (OVE RICHIESTO DA SDS) ALLA SEDE OPERATIVA DI SDS A SPESE DEL CLIENTE; E (C) OPPORTUNA VERIFICA DI SDS DELLA RICHIESTA DI INTERVENTO DEL CLIENTE PER DIFFORMITÀ DEI PRODOTTI DALLA GARANZIA. SDS NON SARÀ RESPONSABILE DI ALCUNA VIOLAZIONE DELLA PRESENTE GARANZIA IN CASO DI: (I) UTILIZZO DEI PRODOTTI DA PARTE DEL CLIENTE DOPO LA FORNITURA DI TALE NOTIFICA; E/O (II) MODIFICHE O RIPARAZIONI APPORTATE DAL CLIENTE A TALI PRODOTTI SENZA IL CONSENSO DI SDS; E/O (III) USO IMPROPRIO, ABUSO O DANNEGGIAMENTO DEI PRODOTTI O CONCESSIONE DI ALTRI USI, AZIONI O CONDIZIONI CHE HANNO CAUSATO LA DIFFORMITÀ DEL PRODOTTO RISPETTO ALLE SPECIFICHE DA PARTE DEL CLIENTE O DI TERZI (IVI COMPRESO UN VETTORE), E/O (IV) RICHIESTE DI INTERVENTO DOVUTE AL MANCATO RISPETTO DELLE SPECIFICHE E DELLE ISTRUZIONI (COMPRESSE EVENTUALI ISTRUZIONI O STANDARD DI SETTORE RELATIVI ALLA CONSERVAZIONE), E/O (V) RICHIESTE DI INTERVENTO DOVUTE ALLA NORMALE USURA, (VI) RICHIESTE DI INTERVENTO DERIVANTI DAL TRASPORTO DEL PRODOTTO O DAI MEZZI DI TRASPORTO UTILIZZATI, E/O (VII) RICHIESTE DI INTERVENTO RIFERITE A UN PRODOTTO CHE NON ERA DESTINATO ALLA RIVENDITA O A QUALSIASI ALTRA FORMA DI DISTRIBUZIONE, E/O (VIII) RICHIESTE DI INTERVENTO DOVUTE ALLA PROGETTAZIONE DI UN PRODOTTO FINALE CHE INCORPORA I PRODOTTI ACQUISTATI AI SENSI DEL PRESENTE DOCUMENTO, E/O (IX) RICHIESTE DI INTERVENTO ATTRIBIBILI A QUESTIONI NON ACCERTABILI ALLA LUCE DELLO STATO DELLA RICERCA SCIENTIFICA E TECNICA AL MOMENTO DELLA PRODUZIONE.

In caso di ratifica di una Richiesta di intervento, SDS compirà sforzi commercialmente ragionevoli per sostituire o riparare, a propria ed esclusiva discrezione, tali Prodotti non appena ragionevolmente possibile presso il punto di consegna originale o riconoscere un credito per gli stessi. I Prodotti correttamente respinti dal Cliente saranno restituiti in conformità alle ragionevoli istruzioni di SDS o, a discrezione di SDS, smaltiti dal Cliente nella maniera previamente autorizzata da SDS. Fino alla ratifica della Richieste di intervento da parte di SDS, il Cliente dovrà pagare per qualsiasi Prodotto sostitutivo consegnato.

10. Limitazioni di responsabilità. NELLA MISURA CONSENTITA DALLA LEGGE APPLICABILE, L'UNICO ED ESCLUSIVO RIMEDIO DEL CLIENTE PER I PRODOTTI DIFETTOSI È LA RIPARAZIONE O LA SOSTITUZIONE DEI PRODOTTI O UNO SCONTO, UN RIMBORSO O UN CREDITO PER IL PREZZO D'ACQUISTO PAGATO, A SECONDA DELL'OPZIONE SCELTA A ESCLUSIVA DISCREZIONE DI SDS. NELLA MISURA CONSENTITA DALLE LEGGI VIGENTI, LA RESPONSABILITÀ COMPLESSIVA DI SDS PER PERDITE O DANNI SORTI DA, DERIVANTI DA O IN QUALSIASI MODO COLLEGATI ALL'OFFERTA, ALLA PRODUZIONE, ALLA VENDITA E ALLA CONSEGNA DEI PRODOTTI NON SUPERERÀ IL PREZZO DI ACQUISTO CORRISPOSTO DAL CLIENTE PER LA PORZIONE DI PRODOTTI SU CUI È BASATA LA RESPONSABILITÀ, INDIPENDENTEMENTE DAL FATTO CHE TALE RESPONSABILITÀ SORGA A TITOLO DI RESPONSABILITÀ CONTRATTUALE, VIOLAZIONE DI GARANZIA, ILLECITO EXTRA CONTRATTUALE, RESPONSABILITÀ OGGETTIVA O IN BASE A QUALSIASI ALTRA FATTISPECIE GIURIDICA. NELLA MISURA CONSENTITA DALLA LEGGE APPLICABILE, IN

NESSUN CASO SDS SARÀ RESPONSABILE NEI CONFRONTI DEL CLIENTE O DI TERZI PER EVENTUALI DANNI SPECIALI, ACCIDENTALI, CONSEQUENZIALI, ESEMPLARI, MULTIPLI O INDIRECTI O PER LA PERDITA DI PROFITTI, LA PERDITA DI DATI O LA PERDITA DELL'USO, DERIVANTI DA O CORRELATI AL PRESENTE ORDINE, A PRESCINDERE DALLA CAUSA DEGLI STESSI E DALLA FATTISPECIE DI RESPONSABILITÀ. TALE LIMITAZIONE SI APPLICA ANCHE IN CASO DI PREVEDIBILITÀ DEI DANNI E A PRESCINDERE DALLA NOTIFICA DEL CLIENTE O DI TERZI CIRCA LA POSSIBILITÀ DI TALI DANNI.

11. Conformità alla legge. Il Cliente dovrà conformarsi a tutte le leggi, i regolamenti e le ordinanze a livello federale, statale, provinciale e locale. Il Cliente manterrà vigenti tutte le licenze, i permessi, le autorizzazioni, i consensi e le concessioni necessari per svolgere la propria attività e adempiere ai propri obblighi ai sensi dei presenti Termini e Condizioni. Il Cliente dovrà rispettare tutte le leggi su esportazioni e importazioni di tutti i Paesi coinvolti nella vendita dei Prodotti o in qualsiasi rivendita dei Prodotti da parte del Cliente. Il Cliente si assume tutte le responsabilità per le spedizioni di Prodotti che richiedono una eventuale autorizzazione o licenza di importazione governativa. Il Cliente sarà responsabile per qualsiasi violazione della presente Sezione da parte dei propri clienti, agenti, distributori, rivenditori o fornitori. SDS può annullare qualsiasi Ordine in caso di dazi antidumping o di compensazione o altre penalità sui Prodotti imposti da un'autorità governativa.

12. Riservatezza. Le "Informazioni riservate" indicano tutto il know-how, le informazioni tecniche, le informazioni commerciali, i dati, i progetti, le specifiche, i piani, i disegni, i dati rilevanti, le esperienze o le conoscenze di SDS, ragionevolmente collegati alla transazione che è oggetto dei presenti Termini e Condizioni, a prescindere se trasmesse per iscritto, verbalmente o per via elettronica, comprese le trattative iniziali o preliminari, qualora siano o costituiscano segreti o informazioni confidenziali, tra cui, a mero titolo esemplificativo ma non esaustivo: (1) i piani di fabbricazione riservati, i processi, le procedure, le operazioni, i materiali, i report, i disegni, i manuali, le attrezzature, le informazioni ingegneristiche, le informazioni tecniche e i layout e le configurazioni di impianti e apparecchiature riservati di SDS; (2) i piani riservati sui prodotti, i prototipi, i campioni, le formule, le specifiche e le informazioni relative a disegni di progetti confidenziali, al marketing, la pubblicità, la qualità, i costi, le configurazioni e gli usi; (3) gli elenchi e le informazioni riservati di clienti e di fornitori, i piani aziendali, i volumi di vendita, i dati sulla redditività, le informazioni finanziarie o altre informazioni economiche o commerciali; e (4) il software, il firmware, i dati, i database, le reti, le procedure di sicurezza o altre informazioni riservate correlate direttamente o indirettamente a sistemi o reti informatici. Il Cliente non dovrà, senza l'esplicito consenso scritto di SDS, utilizzare o divulgare a persone, società o pubbliche amministrazioni nessuna Informazione riservata, fermo restando che il Cliente potrà divulgare le Informazioni riservate ai dipendenti che sono tenuti a conoscere tali informazioni nell'ambito dell'Ordine e che sono vincolati nei confronti del Cliente da obblighi di non utilizzo o divulgazione delle Informazioni riservate ad altre persone, società o pubbliche amministrazioni se non in base a termini e condizioni altrettanto restrittivi di quelli contenuti

nella presente Sezione. Se il Cliente diventa legalmente obbligato (per una deposizione, un interrogatorio, la richiesta di documenti, un mandato di comparizione, una richiesta di indagine civile o un processo analogo) a divulgare qualsiasi Informazione riservata, il Cliente fornirà a SDS una preventiva e pronta notifica scritta riguardo a tali requisiti affinché SDS possa adoperarsi per ottenere un ordine protettivo o altro rimedio appropriato. Se non viene ottenuto un provvedimento protettivo o altro rimedio, il Cliente accetta di fornire solo quella parte delle Informazioni riservate che il Cliente, dietro parere scritto del proprio consulente legale, è legalmente obbligato a rivelare, e accetta di adoperarsi per ottenere garanzie che tali Informazioni riservate verranno trattate in maniera confidenziale. SDS conviene di non annoverare tra le Informazioni riservate le informazioni per cui il Cliente possa dimostrare che: (a) erano note al pubblico prima della divulgazione iniziale da parte di SDS o sono divenute di pubblico dominio dopo la divulgazione iniziale senza alcuna azione od omissione del Cliente o dei suoi dipendenti in violazione dei presenti Termini e Condizioni; (b) erano note al Cliente prima della divulgazione iniziale; (c) sono state divulgate al Cliente da un'altra persona o entità che non era in alcun modo legata a obblighi di riservatezza nei confronti di SDS riguardo alle informazioni; o (d) sono state autonomamente sviluppate dal Cliente senza accesso a, o uso di, Informazioni riservate o violazione dei presenti Termini e Condizioni, come attestato da prove documentali.

13. **Proprietà intellettuale.** La vendita dei Prodotti in base all'Ordine non sarà considerata come un atto di riconoscimento al Cliente di diritti, licenze o titolarità di diritti di proprietà intellettuale relativi ai Prodotti acquistati detenuti o controllati, ora o in seguito, da SDS, inclusi, a mero titolo esemplificativo ma non esaustivo, i diritti su brevetti, copyright o marchi commerciali relativi a schizzi, disegni, prototipi, campioni e/o prodotti finali condivisi con il Cliente nello sviluppo e/o nella preparazione e/o vendita del prodotto.
14. **Risarcimento del danno. IL CLIENTE TERRÀ INDENNE, DIFENDERÀ E MANLEVERÀ SDS E LE SUE CONTROLLANTI, CONTROLLATE E COLLEGATE, NONCHÉ I RISPETTIVI FUNZIONARI, DIRETTORI, DIPENDENTI, AGENTI E RAPPRESENTANTI, ATTUALI O PRECEDENTI, NELLA MISURA MASSIMA CONSENTITA DALLA LEGGE, DA PRETESE, PERDITE, DANNI, COSTI, SPESE O ALTRE PASSIVITÀ, TRA CUI, A TITOLO ESEMPLIFICATIVO MA NON ESAUSTIVO, LE RAGIONEVOLI SPESE LEGALI, PER QUANTO OCCORSI A SEGUITO DI O IN RELAZIONE A (A) LESIONI PERSONALI (INCLUSO IL DECESSO) O DANNI ALLA PROPRIETÀ EFFETTIVI O PRESUNTI, NELLA MISURA IN CUI TALI LESIONI O DANNI SIANO CAUSATI, IN TUTTO O IN PARTE, DA ATTO COLPOSO DEL CLIENTE, (B) USO DA PARTE DI QUALSIASI PERSONA DEI PRODOTTI FABBRICATI IN CONFORMITÀ ALLE SPECIFICHE E INTEGRATI NELLE MERCI PRODOTTE O DISTRIBUITE DAL CLIENTE, (C) INADEMPIMENTO O VIOLAZIONE DA PARTE DEL CLIENTE DI QUALSIASI DISPOSIZIONE DEI PRESENTI TERMINI E CONDIZIONI, E (D) ASSERTIONE DI VIOLAZIONE, ABUSO O INDEBITA APPROPRIAZIONE DI BREVETTI, SEGRETI COMMERCIALI O ALTRI DIRITTI DI PROPRIETÀ O PROPRIETÀ INTELLETTUALE DI TERZI A OPERA DELLA PROPRIETÀ INTELLETTUALE FORNITA DAL CLIENTE.**

15. **PCR.** Nella misura in cui un ordine contenga Prodotti realizzati a partire da materiale riciclato post-consumo (“PCR”), come indicato con maggiori dettagli nelle Specifiche applicabili, le parti riconoscono che il contenuto di materie prime del PCR è per sua natura variabile. In deroga a qualsiasi disposizione contraria contenuta nei presenti Termini e Condizioni, in un Ordine, in un accordo firmato dalle parti o in altri termini che possano essere applicabili alla vendita di tali Prodotti, SDS non rilascia alcuna dichiarazione in merito alla conformità dei Prodotti realizzati con PCR alle leggi applicabili, comprese le disposizioni del Regolamento (CE) n. 1907/2006 concernente la registrazione, la valutazione, l’autorizzazione e la restrizione delle sostanze chimiche (“Regolamento REACH”) e del California Safe Drinking Water and Toxic Enforcement Act del 1986 (“Proposition 65”), salvo ove diversamente indicato nelle Specifiche. Il Cliente dovrà prendere le proprie decisioni in merito alle azioni necessarie per conformarsi a tali leggi e regolamenti e SDS non avrà alcuna responsabilità in relazione a tali leggi.
16. **Legge applicabile e Foro competente.** Ciascun Ordine sarà soggetto alla legge del Paese in cui la struttura di SDS elencata nell’Accettazione dell’Ordine (la “Struttura SDS locale”) ha la sua sede principale, senza ricorrere alle disposizioni del diritto internazionale privato o alle disposizioni in materia di scelta della legge applicabile di tale Paese. Eventuali azioni legali, cause o procedimenti conseguenti o inerenti a un contenzioso, una controversia o una pretesa insorti per un Ordine ai sensi di, nell’ambito di o in relazione ai presenti Termini e Condizioni saranno esperiti e soggetti alla giurisdizione esclusiva dei tribunali in cui la Struttura SDS locale ha la sua sede principale. Ciascuna parte si sottopone espressamente alla giurisdizione e competenza esclusiva di tali tribunali.
17. **Risoluzione.** Oltre agli eventuali rimedi forniti ai sensi dei presenti Termini e Condizioni, SDS può risolvere un Ordine con effetto immediato, previa notifica scritta al Cliente, laddove il Cliente: (a) non paghi un importo quando dovuto ai sensi di tale Ordine o dei presenti Termini e Condizioni; (b) abbia inadempito o disatteso altrimenti i presenti Termini e Condizioni, in tutto o in parte; o (c) sia divenuto insolvente, abbia presentato un’istanza di fallimento, abbia avviato o sia stata avviata nei suoi confronti una procedura fallimentare, di amministrazione controllata, riorganizzazione o cessione a beneficio dei creditori.
18. **Norme anti-elusive.** I Prodotti, compreso qualsiasi software, documento e dato tecnico correlato incluso o contenuto negli stessi, nonché qualsiasi prodotto che utilizzi tali Prodotti, software, documenti o dati tecnici (collettivamente, i “Prodotti regolamentati”) possono essere soggetti a leggi e regolamenti sul controllo delle esportazioni. Il Cliente non esporterà, riesporterà o rilascerà, né consentirà a terzi di esportare, riesportare o rilasciare, direttamente o indirettamente, alcun Prodotto regolamentato in giurisdizioni o paesi, o a parti, destinatari di divieto all’esportazione, la riesportazione o il rilascio di Prodotti regolamentati ai sensi di leggi, regolamenti o norme applicabili. Il Cliente sarà responsabile per qualsiasi violazione della presente Sezione da parte dei propri clienti, agenti, distributori, rivenditori o fornitori. Una violazione della presente Sezione sarà considerata una violazione

rilevante di qualsiasi accordo tra le parti relativo ai Prodotti e SDS potrà annullare qualsiasi ordine per giusta causa senza penalità.

19. Legge statunitense contro le pratiche di corruzione all'estero; Leggi anticorruzione e anti-concussione. Il Cliente, per conto proprio e delle sue società controllanti, controllate e collegate, garantisce, relativamente ai Prodotti e nel corso dell'adempimento di qualsiasi Ordine, di essere pienamente conforme alla Legge contro le pratiche di corruzione all'estero (Foreign Corrupt Practices Act), 15 U.S.C. §§ 78dd-1, e segg., e a qualsiasi analoga regolamentazione straniera. Né il Cliente, né le sue società controllanti, controllate o collegate, hanno effettuato o effettueranno, in relazione ai Prodotti e nel corso dell'adempimento di un Ordine, pagamenti, offerte o promesse di pagamento, né hanno autorizzato o autorizzeranno l'elargizione di denaro o alcunché di valore (a) al fine di propiziarsi l'ottenimento, il mantenimento o l'orientamento a proprio favore di affari, a funzionari stranieri, organismi di proprietà o controllati dallo Stato, partiti politici stranieri, funzionari di partito o candidati a cariche politiche stranieri (b) a un funzionario straniero, a un partito politico straniero, a un funzionario di partito o a un candidato a una carica politica straniero, o (c) con l'intento di indurre il destinatario a usare impropriamente la sua posizione ufficiale per influenzare affari illecitamente a favore del Cliente, delle sue controllanti, controllate, collegate o altri soggetti, in violazione del Foreign Corrupt Practices Act, 15 USC §§ 78dd-1 e segg. o di qualsiasi analoga regolamentazione straniera.

20. Strumenti di proprietà di SDS; strumenti del Cliente. SALVO QUANTO DIVERSAMENTE PREVISTO NELL'ACCETTAZIONE SCRITTA DELL'ORDINE, GLI STRUMENTI (ATTREZZATURE, MACCHINE, STAMPI, PROTOTIPI, ECC.) RIMARRANNO DI PROPRIETÀ DI SDS COME PARTE INTEGRANTE DELLE PROPRIE RISORSE DI PRODUZIONE E PROPRIETÀ INTELLETTUALE, ANCHE NEL CASO IN CUI IL CLIENTE APPORTI UN CONTRIBUTO FINANZIARIO E/O CONTRIBUISCA ALLA DEFINIZIONE DELLE SPECIFICHE. IL CONTRIBUTO DEL CLIENTE ALLA TOTALITÀ O A PARTE DEI COSTI DI PRODUZIONE DEGLI STRUMENTI NON COMPORTERÀ IL TRASFERIMENTO DELLA PROPRIETÀ DI TALI STRUMENTI AL CLIENTE; NON AUTORIZZERÀ IL CLIENTE A RICHIEDERE IL TRASFERIMENTO DI TALI STRUMENTI A UN ALTRO FORNITORE; E NON INFLUIRÀ SULLA FACOLTÀ DI SDS DI UTILIZZARE TALI STRUMENTI NELLA PRODUZIONE DI PRODOTTI PER ALTRI CLIENTI. Sugli strumenti sarà indicato solo il nome SDS. Solo laddove la titolarità degli strumenti in capo al Cliente venga espressamente concordata per iscritto come eccezione al paragrafo precedente e il Cliente si assuma tutti i costi associati agli strumenti (inclusi, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, i costi degli strumenti e le spese relative a sviluppo, riparazioni, modifiche e restauri, dazi e imposte), gli strumenti apparterranno a un Cliente e saranno considerati di proprietà del Cliente ("Strumenti del Cliente"). Gli Strumenti del Cliente saranno conservati presso le sedi di SDS e SDS manterrà tali Strumenti del Cliente in condizioni operative in relazione alla vita del prodotto e alle sue specifiche caratteristiche, come dichiarato e concordato per iscritto al momento della consegna da parte o per il Cliente. Gli Strumenti del Cliente devono essere adeguatamente assicurati dal Cliente contro danni o distruzione. Il Cliente rinuncia a tutti i diritti di ricorso

contro SDS e i suoi assicuratori su tale base e richiederà ai propri assicuratori di rinunciare a tali diritti di surrogazione contro SDS. Gli Strumenti del Cliente saranno restituiti esclusivamente alla scadenza dell'Ordine relativo ai Prodotti pertinenti, su richiesta scritta del Cliente, con tutti i costi associati pagati dal Cliente, e dopo il pagamento, da parte del Cliente, di tutti gli importi dovuti a SDS (indipendentemente dalla data di esigibilità di tali importi). La titolarità degli Strumenti in capo al Cliente non concederà al Cliente alcun diritto, licenza o titolarità di diritti di proprietà intellettuale relativi agli Strumenti del Cliente o ai Prodotti fabbricati con tali Strumenti del Cliente o acquistati ai sensi dell'Ordine.

21. Disposizioni varie. I titoli qui vi esposti sono inseriti per comodità e non influiscono sull'interpretazione dei presenti Termini e Condizioni. Laddove una qualsiasi disposizione dei presenti Termini e Condizioni fosse ritenuta inapplicabile o nulla in una giurisdizione, tale disposizione sarà da ritenersi stralciata dai presenti Termini e Condizioni, mentre il resto dei presenti Termini e Condizioni continuerà ad avere piena vigenza ed efficacia; fermo restando, tuttavia, che tale inefficacia, nullità o inapplicabilità non invaliderà o renderà inapplicabile tale termine o disposizione in qualsiasi altra giurisdizione. L'omessa richiesta di una delle parti del rigoroso adempimento dei presenti Termini e Condizioni o il mancato esercizio di qualsiasi diritto qui vi attribuito non saranno interpretati come una rinuncia o un abbandono del diritto di far valere o fare affidamento su tale termine o diritto in futuro. L'esercizio disgiunto o parziale di qualsiasi diritto, rimedio, facoltà o prerogativa ai sensi del presente documento non impedirà il diverso o ulteriore esercizio di altri diritti, rimedi, facoltà o prerogative. I presenti Termini e Condizioni sono a beneficio esclusivo delle parti contraenti e dei rispettivi aventi causa e cessionari autorizzati e nulla di quanto contenuto nel presente atto è volto a conferire, né conferirà, espressamente o implicitamente, a nessun'altra persona o entità, diritti, benefici o rimedi, giuridici o equitativi, di qualsiasi natura ai sensi o per virtù dei presenti Termini e Condizioni. Il Cliente non potrà cedere nessuno dei propri diritti, né delegare nessuna delle sue obbligazioni ai sensi dei presenti Termini e Condizioni, senza il previo consenso scritto di SDS. Qualsiasi presunta cessione o delega che contravvenga alla presente Sezione sarà nulla. Nessuna cessione o delega solleva il Cliente dai propri obblighi ai sensi dei presenti Termini e Condizioni o di qualsiasi Ordine. Le disposizioni dei presenti Termini e Condizioni che, per loro natura, siano destinate ad applicarsi oltre la scadenza degli stessi rimarranno pienamente valide ed efficaci dopo la risoluzione o scadenza di tali Termini e Condizioni o di un Ordine, incluse, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, le seguenti disposizioni: Sezioni 4, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 19 e 21. SDS si riserva il diritto di aggiornare periodicamente i Termini e Condizioni. La versione più recente dei Termini e Condizioni è disponibile all'indirizzo <https://silgandispensing.com/resources/>. Tale versione sostituirà automaticamente tutte le versioni precedenti dei Termini e Condizioni e costituirà l'insieme di clausole vincolanti stipulate dal Cliente e SDS per qualsiasi nuovo ordine accettato da SDS dopo la pubblicazione della versione aggiornata. L'ininterrotto adempimento, da parte del Cliente, di un ordine accettato da SDS prima della pubblicazione della versione più recente dei Termini e Condizioni implica l'accettazione della versione aggiornata dei Termini e Condizioni, a meno

che il Cliente non fornisca a SDS diversa comunicazione scritta.